



B1.9 Familienveranstaltungen und Feiern

- Verstehen Sie gängige Feierlichkeiten, Feiertage und gesellschaftliche Traditionen
- Organisiere und sprich über die meisten Partys
- Partys oder Familienfeiern organisieren und planen

der Angehörige / die Angehörige	<i>(il parente / la parente)</i>	zusagen absagen	<i>(confermare cancellare)</i>
die Jugend	<i>(la giovinezza)</i>	dem Geburtstagskind gratulieren	<i>(fare gli auguri al festeggiato)</i>
die Kindheit	<i>(l'infanzia)</i>	eine Hochzeit feiern	<i>(festeggiare un matrimonio)</i>
erziehen	<i>(educare)</i>	einen Junggesellenabschied veranstalten	<i>(organizzare un addio al celibato/addio al nubilato)</i>
die Erziehung	<i>(l'educazione)</i>	in die Flitterwochen fahren	<i>(andare in luna di miele)</i>
der Jahrestag	<i>(l'anniversario)</i>	zu einer Party einladen	<i>(invitare a una festa)</i>
das typische Fest	<i>(la festa tipica)</i>	das Festkleid	<i>(l'abito da festa)</i>
die Kostümparty	<i>(la festa in maschera)</i>	eine Hochzeit feiern	<i>(festeggiare un matrimonio)</i>
die informelle Party	<i>(la festa informale)</i>	Alles Gute!	<i>(Tanti auguri!)</i>
das formelle Treffen	<i>(l'incontro formale)</i>	der Polterabend	<i>(la festa pre-matrimoniale (polterabend))</i>
das Familienessen	<i>(il pranzo di famiglia)</i>	Meine besten Wünsche!	<i>(I miei migliori auguri!)</i>
eine Gästeliste erstellen	<i>(preparare una lista degli invitati)</i>		

1. Scansiona il codice QR per guardare il video o leggere il testo. (QR: Audio)



Eine Hochzeit kann schnell teuer werden, aber mit guter Planung kann man **sparen**. Viele Paare wählen ein **Hochzeitsbuffet** statt eines Menüs, weil es weniger Personal braucht und entspannter ist. Für den **Sektempfang** reicht oft eine einfache Variante am Mittag, dazu ein kleines Abendessen. Bei der **Hochzeitstorte** sind kleine Desserts oder eine selbstgebackene Torte eine günstige Lösung. Bei der Deko helfen günstige Blumen und **Kerzen**; bei der Musik *werdet* ihr vielleicht Freunde fragen oder einen DJ nur kurz buchen.

*Un matrimonio può diventare rapidamente costoso, ma con una buona pianificazione si può **risparmiare**. Molte coppie scelgono un **buffet di nozze** invece di un menù, perché richiede meno personale ed è più rilassato. Per il **ricevimento con spumante** spesso basta una variante semplice a mezzogiorno, con una piccola cena. Per la **torta nuziale**, piccoli dessert o una torta fatta in casa sono una soluzione economica. Per le decorazioni aiutano fiori economici e **candele**; per la musica chiederete forse agli amici o prenoterete un DJ solo per poco tempo.*

1. Warum ist ein Buffet oft günstiger als ein Menü?

- a. Weil Getränke dann immer kostenlos sind.
- b. Weil es weniger Personal braucht und entspannter ist.
- c. Weil man dann keine Location mieten muss.
- d. Weil man dafür mehr Personal braucht.

2. Welche Idee hilft, bei Essen und Zeiten zu sparen?
- a. Am Morgen heiraten und ein großes Frühstück anbieten.
 b. Am Nachmittag heiraten, damit man Mittagessen und Kuchen spart.
 c. Nur ein Menü mit vielen Gängen anbieten.
 d. Nur ein sehr spätes Abendessen planen, ohne Empfang.

1-b 2-b

2. Grammatica: Futuro I - „werden“ + infinito

Futur I: forma di werde + verbo all'infinito, per es. „Ich werde die Familie anrufen“.



1. Nessun cambiamento con i verbi irregolari -> restano all'infinito!

Struktur (Struttura)	Formel (Formula)	Beispiel (Esempio)
Regelmäßiges Verb (Verbo regolare)	Subjekt + werden + Infinitiv	Ich werde die Einladung verschicken. (Io invierò l'invito.)
Unregelmäßiges Verb (Verbo irregolare)	Subjekt + werden + Infinitiv	Wir werden das Fest beginnen. (Noi inizieremo la festa.)
Verneinung (Negazione)	Subjekt + werden + nicht + Infinitiv	Sie werden nicht zur Party gehen. (Loro non andranno alla festa.)
Fragen (Domande)	Werden + Subjekt + Infinitiv?	Wirst du dem Polterabend zusagen? (Confermerai la tua presenza alla festa di addio al celibato/nubilato?)

1. Ich _____ morgen eine Gästeliste erstellen und sie an meine Angehörigen schicken. (Domani creerò una lista degli invitati e la invierò ai miei familiari.)
 a. werden b. würde c. wird d. werde
2. _____ du dem Polterabend zusagen oder absagen? (Confermerai o annullerai la tua partecipazione all'addio al celibato/nubilato?)
 a. Wirst b. Werden c. Wird d. Werde

1. werde 2. Wirst

Riscrivi le frasi (QR: IA+)



1. Ich verschicke die Einladung morgen.

_____ (Spedirò l'invito domani.)

2. Wir beginnen das Fest um 19 Uhr.

_____ (Inizieremo la festa alle 19.)

3. Sie gehen heute Abend nicht zur Party.

(Lei non andrà alla festa stasera.)

1. Ich werde die Einladung morgen verschicken. **2.** Wir werden das Fest um 19 Uhr beginnen. **3.** Sie werden heute Abend nicht zur Party gehen.

Correggi l'errore

1. Wirst du das Familienfest beginnst um 18 Uhr?

Inizierai la festa di famiglia alle 18?

2. Wir werden die Feier geplant und Gäste einladen.

Noi pianificheremo la festa e inviteremo gli ospiti.

1. Wirst du das Familienfest um 18 Uhr beginnen? **2.** Wir werden die Feier planen und Gäste einladen.

3.Esercizi

1. Abbina ogni parola alla sua definizione.

- | | |
|------------------------------------|---|
| a. zusagen | 1. sagen, dass man an einer Feier teilnehmen wird (z. B. ich werde zusagen) |
| b. absagen | 2. dem Geburtstagskind gute Wünsche sagen (z. B. ich werde gratulieren) |
| c. dem Geburtstagskind gratulieren | 3. sagen, dass man nicht teilnehmen wird (z. B. ich werde absagen) |

a-1 b-3 c-2



2. E-mail circolare: festa di famiglia per l'anniversario - organizzazione e conferma (QR: Audio)

Compila gli spazi vuoti: ab, werden, Jahrestag, Familienessen, Herzlichen Glückwunsch!, gratulieren, Gästeliste



Liebe Kolleginnen und Kollegen, am Freitag feiern wir bei uns zu Hause den 10. (1) _____ unserer Hochzeit. Wir planen ein informelles (2) _____ mit Kaffee und einem kleinen Büffet. Bitte gebt mir bis Dienstag Bescheid, ob ihr kommen könnt. Wenn ihr zusagt, tragt euch in die (3) _____ ein und schreibt dazu, ob ihr eine vegetarische Option braucht.

Wir (4) _____ ab 18 Uhr starten und nach dem Essen kurz anstoßen. Geschenke sind nicht nötig, aber eine Karte ist willkommen. Wer nicht kommen kann, sagt bitte rechtzeitig (5) _____, damit wir besser planen können. Wenn ihr möchtet, könnt ihr dem Paar einfach mit „(6) _____“ (7) _____.

Care colleghe e cari colleghi, venerdì festeggiamo a casa nostra il 10° anniversario del nostro matrimonio. Stiamo organizzando una cena informale in famiglia con caffè e un piccolo buffet. Per favore fatemi sapere entro martedì se potete venire. Se confermate, inseritevi nella lista degli invitati e scrivete anche se vi serve un'opzione vegetariana.

Inizieremo dalle 18 e dopo la cena faremo un breve brindisi. I regali non sono necessari, ma un biglietto è gradito. Chi non può venire, per favore disdica per tempo, così possiamo organizzare meglio. Se volete, potete semplicemente fare gli auguri alla coppia con "Tanti auguri!".

(1) Jahrestag, (2) Familienessen, (3) Gästeliste, (4) werden, (5) ab, (6) Herzlichen Glückwunsch!, (7) gratulieren

1. Was brauchst du aus der Mail, um zu entscheiden, ob du kommst, und wie würdest du in deiner Antwort konkret zusagen oder absagen?

3. Ascolta il frammento audio e scegli la risposta corretta. (QR: Audio)

Vero Falso

1. Die Sprecherin macht eine Gästeliste, weil Angehörige von weit her anreisen.
2. Die Schwester will das Treffen formell, die Mutter bevorzugt eine informelle Feier.
3. Vor dem Jahrestag ist die Sprecherin zu einem Polterabend einer Kollegin eingeladen.



1-V 2-X 3-V

4. Scegli la soluzione corretta

1. Ich _____ dem Geburtstagskind gleich persönlich, bevor das Familienessen beginnt. *(Mi congratulo personalmente con il festeggiato subito, prima che inizi il pranzo di famiglia.)*
a. gratulieren b. gratuliere c. gratulierst d. habe gratuliert
2. Morgen werden wir dem Brautpaar nach der Trauung herzlich _____. *(Domani ci congratuleremo calorosamente con gli sposi dopo la cerimonia.)*
a. gratulierte b. werden gratulieren c. gratuliert d. gratulieren
3. Ich _____ der Einladung zur Kostümparty zu, weil ich die meisten Angehörigen dort treffe. *(Accetto l'invito alla festa in maschera perché li incontro la maggior parte dei parenti.)*
a. sagst zu b. sage zu c. sagen zu d. sage zuz

1. gratuliere 2. gratulieren 3. sage zu

5. Role play - dialoghi (QR: Audio)



Gästeliste für Familienessen planen

Lena (Enkelin): *Tante Neumann, am Samstag ist der Jahrestag von Oma und Opa, ich würde gern ein Familienessen organisieren – kannst du mir helfen, eine Gästeliste zu erstellen?*

(Zia Neumann, sabato è l'anniversario di nonna e nonno, mi piacerebbe organizzare un pranzo di famiglia – puoi aiutarmi a creare una lista degli invitati?)

Frau Neumann (Tante): *Gern, aber mach sie nicht zu groß. Ich würde nur die nächsten Angehörigen einladen: deine Eltern, dein Bruder und wir. Cousins und Nachbarn können wir diesmal auslassen.*

(Volentieri, ma non farla troppo grande. Inviterei solo i parenti più stretti: i tuoi genitori, tuo fratello e noi. Cugini e vicini questa volta possiamo lasciarli fuori.)

Lena (Enkelin): *Gut, dann schreibe ich diese Namen auf und rufe gleich an, um zu fragen, wer zusagt und wer absagt, damit ich im Restaurant reservieren kann.*

(Bene, allora scrivo questi nomi e chiamo subito per chiedere chi conferma e chi rifiuta, così posso prenotare al ristorante.)

Frau Neumann (Tante): *Wenn du Oma anrufst, sag ihr ruhig 'Alles Gute' oder 'Meine besten Wünsche' zum Jahrestag – das freut sie sehr.*

(Quando chiami la nonna, dille pure 'Tanti auguri' o 'I miei migliori auguri' per l'anniversario – le farà molto piacere.)

Lena (Enkelin): *Das mache ich. Ich sage außerdem 'Herzlichen Glückwunsch' und bringe ein altes Foto aus ihrer Jugend mit als Gesprächsthema.
(Lo farò. Inoltre dirò 'Congratulazioni' e porterò una vecchia foto della loro giovinezza come argomento di conversazione.)*

1. Warum möchte Lena die Gästeliste eher klein halten und wen schlägt Frau Neumann trotzdem vor?

6. Parlare: traduci e rispondi (QR: IA+)

Ich werde ... + Infinitiv, weil ... / Wir werden eine Gästeliste erstellen und dann ... / Ich sage den Gästen zu oder ab, je nach ...



1. Welche Familienfeier oder welches typische Fest feiern Sie am liebsten, und was machen Sie dort normalerweise?

2. Sie sollen eine kleine Feier für einen Angehörigen planen: Wen werden Sie einladen und wie werden Sie die Gäste informieren?

7. Scrittura: WhatsApp (QR: IA+)

Hi! Hier ist Jana

Wir planen gerade Omas **70. Geburtstag** am 15.06. bei meinen Eltern. Es wird ein **Familienessen** (nicht sehr formell) und danach vielleicht noch Kaffee im Garten. Kannst du **zusagen** oder musst du **absagen**?

Wir machen auch eine kleine **Gästeliste**. Wen soll ich bei dir eintragen (Partner/in)? Und könntest du etwas mitbringen (Salat oder Dessert)? Ich werde heute Abend die Einladungen verschicken. Danke!



Scrivi una risposta appropriata: *Ich kann dir jetzt schon zusagen, weil ... / Ich werde ... mitbringen, das passt gut. / Kannst du mich bitte mit ... auf die Gästeliste setzen?*

Verbi importanti

	gratulieren <i>(congratularsi)</i>	gratulieren <i>(congratularsi)</i>	zusagen (<i>accettare</i>)	zusagen (<i>accettare</i>)
	Präsens	Futur I	Präsens	Futur I
ich	gratuliere	werde gratulieren	sage zu	werde zusagen
du	gratuliert	wirst gratulieren	sagst zu	wirst zusagen
er/sie/es	gratuliert	wird gratulieren	sagt zu	wird zusagen
wir	gratulieren	werden gratulieren	sagen zu	werden zusagen
ihr	gratuliert	werdet gratulieren	sagt zu	werdet zusagen
sie	gratulieren	werden gratulieren	sagen zu	werden zusagen